

NR
CN
CN

Mittwoch, 5. Juni 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 1

Mercredi, 5 juin 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine: 1

Mercoledì, 5 giugno 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana: 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
18.095	n	DE FR IT	Umweltschutzgesetz. Verbot des Inverkehrbringens von illegal geschlagenem Holz Loi sur la protection de l'environnement. Interdiction de mise sur le marché de bois récolté illégalement Legge federale sulla protezione dell'ambiente. Divieto di mettere in commercio legname ottenuto illegalmente			UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bourgeois Girod		IIIb/IV
15.486	n	DE FR IT	Pa.lv. Amstutz. Feldschiessen und historische Schiessen auch nach 2020 ermöglichen lv.pa. Amstutz. Tirs en campagne et tirs historiques. Préservons notre patrimoine culturel au-delà de 2020 lv.pa. Amstutz. Rendere possibile il tiro in campagna e il tiro storico anche dopo il 2020		Pa.lv. 2. Phase lv.pa. 2e phase lv.pa. 2a fase	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Bourgeois Imark		IIIb/IV
1			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione					
			ab 15.00 Uhr dès 15h00 dalle ore 15.00							
15.083	s	DE FR IT	KVG. Stärkung von Qualität und Wirtschaftlichkeit LAMal. Renforcement de la qualité et de l'économicité LAMal. Rafforzamento della qualità e dell'economicità		Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Clottu Heim		IIIa/IV
18.029	s	DE FR IT	Bundesgesetz über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG). Änderung Loi sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA). Modification Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA). Modifica		Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Clottu Lohr		IIIb/IV
15.468	n	DE FR IT	Pa.lv. (Borer) Brand. Stärkung der Selbstverantwortung im KVG lv.pa. (Borer) Brand. LAMal. Renforcer la responsabilité individuelle lv.pa. (Borer) Brand. Rafforzamento della responsabilità individuale nella LAMal		Nichteintreten Ne pas entrer en matière Non entrata in materia	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Brand Nantermod		IV
18.086	s	DE FR IT	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Kosovo Sécurité sociale. Convention avec le Kosovo Sicurezza sociale. Convenzione con il Kosovo			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Hess Lorenz Roduit		IV

NR
CN
CN

Mittwoch, 5. Juni 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 1

Mercredi, 5 juin 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

semaine : 1

Mercoledì, 5 giugno 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
14.098	n	DE FR IT	ELG. Anrechenbare Mietzinsmaxima LPC. Montants maximaux pris en compte au titre du loyer LPC. Importi massimi riconosciuti per le spese di pigione		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			V
18.4079	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (Ettlin Erich). Kostendämpfende Apothekerleistungen ermöglichen Mo. Conseil des Etats (Ettlin Erich). Pharmaciens. Autoriser les prestations qui réduisent les coûts Mo. Consiglio degli Stati (Ettlin Erich). Consentire prestazioni fornite dai farmacisti suscettibili di contenere i costi			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			V
19.3005	n	DE FR IT	Mo. SGK-NR. Keine zusätzlichen Kosten für unser Gesundheitswesen infolge der Listenumteilung von bisher freiverkäuflichen Arzneimitteln der Liste C in Liste B Mo. CSSS-CN. Le transfert de médicaments en vente libre de la catégorie C à la catégorie B ne doit pas entraîner de coûts supplémentaires pour notre système de santé Mo. CSSS-CN. Il trasferimento dei medicinali in vendita libera dalla categoria C alla categoria B non deve comportare costi supplementari per il nostro sistema sanitario			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Humbel		IV
19.3417	n	DE FR IT	Po. WBK-NR. Strategie zur Stärkung der frühen Förderung Po. CSEC-CN. Stratégie visant à renforcer l'encouragement précoce Po. CSEC-CN. Strategia per rafforzare il sostegno alla prima infanzia			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Kutter Reynard		IV
19.3423	n	DE FR IT	Po. SGK-NR. Langfristig bezahlbare Krankenversicherung. Wirksame Kostensenkungs- und Effizienzmassnahmen basieren auf verlässlichen Modellen und Zukunftsszenarien Po. CSSS-CN. Assurance-maladie abordable à long terme. Pour être efficaces, les mesures de baisse des coûts et d'amélioration de l'efficacité doivent se fonder sur des modèles et des scénarios fiables Po. CSSS-CN. Un'assicurazione malattie a prezzi accessibili a lungo termine. Le misure in materia di efficienza e riduzione dei costi sono efficaci se si basano su modelli e scenari futuri attendibili			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Lohr Piller Carrard		IV
2			Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDI DFI DFI			

NR

Mittwoch, 5. Juni 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 1

CN

Mercredi, 5 juin 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00**semaine : 1**

CN

Mercoledì, 5 giugno 2019, 08:00-13:00, 15:00-19:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	---	--	-------------------------------------

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45 Uhr

Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45

Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45

²Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 18.45 Uhr

Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 18h45

Voti raggruppati su tutte gli interventi parlamentari verso le ore 18.45